



# BOARD NEWS

## MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Lin Considine, M.S., L.M.H.C., T.E.P.



Dear Certified Psychodramatists,  
Happy spring! Spring is the time when we move forward to prepare the soil for planting and to plant our new seeds. For many of us, it's been a long and hard winter and I rejoice in all of the freshness of Spring.

I have just returned from the 72nd annual meeting of the American Society of Group Psychotherapy and Psychodrama (ASGPP). What a wonderful conference! It was delightful to have time with so many familiar friends and colleagues and to meet new ones too. I was thrilled with the depth and breadth of all the valuable workshops. There were so many good choices that it was challenging to decide which ones to attend. I learned so much and enjoyed each and every moment.

On behalf of the Board, I thank the ASGPP for providing such a wonderful forum to share our love and passion for psychodrama and one another.

It was my honor as President of the Board to be given an opportunity, at the plenary meeting, to speak to the conference participants.

*Continued page 13*

## Newsletter Via Internet

This is the Board's first electronic newsletter. By an overwhelming majority (84 to 17) our membership voted to send all future ballots and the May Issue of Board News by email. The Board will continue to print and mail out the December Issue of Board News. Because it is less expensive (there is no need for printing or postage) to produce an electronic newsletter this issue is 14 pages. Enjoy!

## CP & TEP APPLICATIONS AVAILABLE ON WEBSITE

CP and TEP applications are available free of charge on our website ([www.psychodramacertification.org](http://www.psychodramacertification.org)). If applicants would prefer that we mail them the materials, there is a \$50.00 processing fee for each application. Application packages will not be mailed after June 15, 2014. Completed CP and TEP applications are due by July 15th.

## 2014 ELECTION RESULTS

Catherine D. Nugent, L.C.P.C., T.E.P. and Judy Swallow, M.A., C.R.S.L.C.A.T., T.E.P. were elected as TEP Directors to a three year term of office. Kim Irvine-Albano, M.A., C.P., P.A.T. was elected as a CP Director to a three year term of office.

### ELECTED BOARD DIRECTORS

July 1, 2013 to June 30, 2014

- President:* Lin Considine, M.S., L.M.H.C., T.E.P.
- Vice-President:* Elaine Camerota, Ed.D., T.E.P.
- Secretary:* Cecilia Anne Yocum, Ph.D., C.P., P.A.T.
- Treasurer:* Dorcas Elisabeth McLaughlin, Ph.D., A.P.R.N., C.P., P.A.T.
- Directors:* Mario Cossa, M.A., R.D.T./M.T., C.A.W.T., T.E.P.  
Carol Frank, M.A., L.P.C.C., R.N., C.P.  
Louise Lipman, L.C.S.W.-R., C.G.P, T.E.P.  
Donna Little, M.S.W., T.E.P.  
Judith A. Swallow, M.A., C.R.S., T.E.P.

### NEWLY ELECTED BOARD DIRECTORS

July 1, 2014 to June 30, 2015

- President:* Lin Considine, M.S., L.M.H.C., T.E.P.
- Vice-President:* Elaine Camerota, Ed.D., T.E.P.
- Secretary:* Carol Frank, M.A., L.P.C.C., R.N., C.P.
- Treasurer:* Dorcas Elisabeth McLaughlin, Ph.D., A.P.R.N., C.P., P.A.T.
- Directors:* Kim Irvine-Albano, M.A., C.P., P.A.T.  
Louise Lipman, L.C.S.W.-R., C.G.P, T.E.P.  
Donna Little, M.S.W., T.E.P.  
Catherine D. Nugent, L.C.P.C., T.E.P.  
Judith A. Swallow, M.A., C.R.S., T.E.P.

## WHAT'S INSIDE:

Written Exams Via Email.....	page 2	Appreciations.....	page 10
2013 Written Exam Evaluation.....	page 2	Spotlight on New Publications.....	page 11
Continuing Ed Quiz 2013.....	page 3	On-Sites in Taiwan.....	page 12
Recently Certified Psychodramatists.....	page 4	2013 ABE Budget.....	page 13
Hacking Attacks on our Website.....	page 10	In Memorium.....	page 14

# Written Exams Via Email



The 2013 written examinations were administered via email. In 1981 the Board administered the first written examination in psychodrama, sociometry and group psychotherapy. Back then the Internet was still in its infancy, and it was not until the early 1990's when personal computers became popular that email became popular and accessible (Wikipedia reference).

In the mid-1990's, the Board explored offering the written examination via email. This proposal was tabled when a survey of candidates for certification found that all of them were taking their written examinations by writing in long hand or using typewriters, and not one candidate was planning to use a personal computer.

Over the next decade the Board noticed that fewer "1st" drafts of the written exam were hand written or type-written, and more were returned looking as though they came from a printer. A recent survey of candidates (2011) found that all the candidates intended to take the written exam via a personal computer and had access to the Internet.

Back in the 1980's the Board introduced a "proctor" system for the written examination. An individual proctor would receive, administer, collect and return the written exams for clusters of candidates taking the written examination. In those early days groups of candidates would gather at their trainer's office and take the exams together. However, as the years passed more candidates wished to take the written exam in their own office or in their own home, and less candidates wished to travel to their trainer's office to take the written exam. By 2000 almost all candidates were taking the exam in their own office (either by themselves or with one other candidate).

Thus, as the years passed, the process of obtaining a proctor, vetting the proctor, and administering the proctor process became more complex and burdensome. The reimbursement rate for proctors was also increasing faster than the examination fees. [The CP certification fee was \$275 in 1983 and if indexed to inflation would have risen to \$648.24 in 2014. The TEP certification fee was \$200 in 1977 and if indexed to inflation would have risen to \$774.85 in 2014. Both the CP and the TEP certification fee is \$450.00 for 2014.]

In 2012 the Board created a "pilot" project to administer the 2013 written examinations by email. The process is explained in documents on our website. Individuals still have the option of using a proctor for the written examination provided they are willing to reimburse the Board for the extra expenses associated with creating a "special" exam and paying the proctor.

The 2013 written examination via email went smoothly and in January 2014 the Board voted to permanently create a policy to provide the written exam by email with provisions for "special" accommodations for those candidates who still wish to take the written exam by proctors.

# 2013 WRITTEN EXAMINATION EVALUATION

Louise Lipman

We want to congratulate all of our new psychodrama colleagues who passed the 2014 C.P. exam. We also want to congratulate our current colleagues who passed their T.E.P. exams, moving one step closer to the role of Trainer. We encourage others in our community to celebrate their accomplishments and welcome them to their news status as CP or TEP. As you all know this is not an easy journey. It takes time and dedication. These accomplished individuals join us now in furthering the future of Psychodrama, Sociometry and Group Psychotherapy as Practitioners and Trainers. The thirteen candidates who sat for the CP exam passed. Of the six T. E. P. candidates who took the exam, five passed, one passed with distinction and one failed. Philosophy, Sociometry and Related fields were the strongest questions in the answers for the CP Exam. The answers to the questions on the TEP exam were evenly divided with History and Philosophy only slightly stronger. All of these candidates invested a great deal of time, resources and energy in this rigorous training process. We congratulate them as they begin a new stage in the development of their careers, and look forward to the contributions they will make to our field in their future endeavors. Many of the candidates for CP and TEP have already passed their on-sites. In addition, this year we had a very exciting development as we facilitated the first ever overseas onsite exams. Judy Swallow a member of the Board of Examiners traveled to China to conduct four on-sites. Some of our new C.P.s and T.E.P.s have submitted their bios with photos for publication in this issue. We welcome all of them, and extend our congratulations on their successful completion of their training.

---

## OPEN ENROLLMENT FOR PAT

Any certified practitioner who wishes to enroll in the practitioner applicant for trainer process can obtain the forms and all supporting materials free of charge at our website. If you prefer, we will send you the PAT forms and supporting materials provided that you send us payment of \$50.00. Persons can enroll in the PAT process anytime between January 1st and July 15th of each year. Enrollment in the PAT process begins the day that we receive these completed materials in our office. The first annual update is not due until July 15th of the following year.

**Board News** is published twice annually (May and December) by the American Board of Examiners in Psychodrama, Sociometry and Group Psychotherapy, P.O. Box 15572, Washington, D.C. 20003-0572  
Email: [abepsychodrama@yahoo.com](mailto:abepsychodrama@yahoo.com)  
[www.psychodramacertification.org](http://www.psychodramacertification.org)  
Newsletter Editor: Louise Lipman, L.C.S.W.-R., C.G.P, T.E.P.  
Members are encouraged to submit Newsletter materials.

# CONTINUING EDUCATION QUIZ 2013 CERTIFICATION EXAMINATIONS

## CERTIFIED PRACTITIONER

### HISTORY

Describe two (2) events in J.L. Moreno's development of psychodrama, sociometry or group psychotherapy. Discuss the significance of these events to your practice as a psychodramatist.

### PHILOSOPHY

Describe one philosophical concept of psychodrama and explain how it has influenced your work as a psychodramatist.

### METHODOLOGY

1. Describe what you observe when a protagonist loses spontaneity during the enactment phase of a psychodrama you are directing.  
Give one psychodramatic technique you might use to encourage more spontaneity in the protagonist and the rationale for using it.

2A. Discuss similarities and differences between psychodrama and sociodrama.

OR

2B. Describe how you use psychodrama with survivors of trauma to minimize the risk of re-traumatizing the protagonist and/or other group members.

### SOCIOMETRY

1. The three phases of a psychodrama session are: warm up, action, and sharing. Chose a different sociometric intervention you would use in each of the three phases. Discuss your choices.

2A. Describe the social atom. When and how do you use it in your practice?

OR

2B. Compare and contrast tele and transference. Give an example of how you would sociometrically explore each of these in your practice.

### ETHICS

Discuss two (02) APA ethical principles/standards you use to screen new members for your psychodrama group.

### RESEARCH

Describe in detail one psychodramatic or one sociometric technique you would use to evaluate the progress of your clients in your practice.

### RELATED FIELDS

Briefly describe a related field that has informed your psychodrama practice. Give an example of how you integrate this knowledge in your work.

## TRAINER, EDUCATOR AND PRACTITIONER

### HISTORY

Describe two (2) historical events in J.L. Moreno's development of psychodrama, sociometry or group psychotherapy. Design an action training session using one (1) of these events.

### PHILOSOPHY

Design an action training session to teach one (1) of the philosophical concepts of psychodrama to your trainees.

### METHODOLOGY

1. Design an action training session to teach role reversal that includes theory, methodology, and practical application.

2A. Develop an action training session to teach sociodrama to your students.

OR

2B. How do you teach your students to use psychodrama with survivors of trauma to minimize the risks of re-traumatizing the protagonist and/or other group members?

### SOCIOMETRY

1. The three phases of a psychodrama session are: warm up, action, and sharing. Plan an action training session to teach a different sociometric intervention for each phase.

2A. Structure an action training module to teach the theory and practical applications of the social atom.

OR

2B. Formulate an action plan to teach tele and transference.

### ETHICS

Discuss two (2) APA ethical principles/standards you use to screen new trainees for your psychodrama group.

### RESEARCH

Design an action training session to teach trainees either one (1) psychodramatic or one (1) sociometric technique to evaluate the progress of their clients in their practice.

### RELATED FIELDS

Briefly describe a related field that has informed your work as a psychodrama trainer. Give an example of how you teach your trainees to integrate this related field with psychodrama.

# RECENTLY CERTIFIED PSYCHODRAMATISTS

Recently Certified Psychodramatists are invited to submit an autobiographical statement. Bios are printed as space permits. For contact information on all certified psychodramatists go to [www.psychodramacertification.org](http://www.psychodramacertification.org)

## From 2013

Recently certified psychodramatists are requested to submit a bio and a photo for our newsletter. All individuals who were certified in 2013 were featured in the May and December 2013 Board News as well as this issue.

---

### Stacey Blauth, M.A., L.P.C., L.A.D.C., C.P.

Lavellette, NJ

---

The journey to certification has been more of a personal accomplishment than just another certification to add to my professional career. This journey has been a process of me becoming more fully connected to others in a real and deeper manner. My journey to certification began as a young professional counselor when I was hired to work at a long term addiction treatment facility. My role was to provide a group therapy program for the clients dealing with their addiction and trauma histories. At that time, Dr Tian Dayton was our guest speaker, presenting on how the experiential method can be a model for effectively treating addiction & trauma. After this presentation I knew I wanted to learn this method more fully. Dr Tian Dayton offered me the opportunity to attend her monthly training group. This training opportunity gave me the knowledge and personal growth that lead me to want to pursue full certification. As my act hunger for more training continued to grow, I would then expand my training opportunities by participating in the Hudson Valley Psychodrama Institute core program with Judy Swallow and Rebecca Walters.

Another training opportunity that keeps me passionate about psychodrama is attending the annual ASGPP conference. This conference community experience allows me to reconnect and make new connections with peers and trainers throughout the country. In fact at a conference one year while at the book table looking at the *Who Shall Survive* book, I meet a peer and we made a decision to connect and encourage each other to formally apply and see each other through the entire CP process. This is just one of many types of connections that have significantly impacted me personally to complete the journey of certification. Today we both survived the certification process and have an encouraging friendship. So, it is through the psychodrama community of connection that I have felt encouraged, loved, and mostly importantly, given the freedom to be myself and be in connection with others.

---

### Li-Feng Chang, Ph.D., L.C.P., S.M.M.F.T., C.P.,

P.A.T. Kaohsiung City, Taiwan (ROC)

---



Back in 1989 I attended Dorothy Satten's psychodrama workshop. At that time, I had just quit my job and had decided to work on my master's degree, which was an important career decision for me. I was a protagonist in that workshop and gained lots of insights into my life. Since then, I have been fascinated with psychodrama.

Since 1995 I have attended the psychodrama training workshops of my primary trainer Gong Shu, and I want to express my deep gratefulness to her. In her workshops I was cured, and my life was changed. Ning-Shing Kung is my secondary trainer, and I also continue to get her training. I have been under the supervision of

Ning-Shing Kung and Gong Shu since 2006. Their wonderful guidance, support, and encouragement have helped me to become an action-approach psychodramatist.

I have attended the workshops of Zerka Moreno, John Nolte, Kate Hudgins, Rory Remer, Pamela Remer, Judy Swallow, Marvin G. Knittle and Susie Taylor, as well, which have been held in Taiwan since 1999. I have earned almost 2,000 training hours, and have been certified as a psychodrama director and trainer by the Taiwan Association of Psychodrama.

I have personally witnessed many people being cured through psychodrama. I love psychodrama because it is a powerful psychotherapy approach. I will keep working hard to be a TEP and would like to use psychodrama to help more people who are struggling with their lives.

---

### Li-Li Chang, Ph.D., L.C.P., M.S.W., T.E.P.

Kaohsiung, Taiwan (ROC)

---



**"Psychodrama: I find a home of profession."**

**Psychodrama and me share the same essence-CREATIVITY.** It seems that psychodrama is an easier psychotherapy for me after I attended Zerka Moreno's workshop in Taiwan in 1996. I began to grow with a new professional identity. Now I have completed the journey of becoming a T.E.P. I enjoy the whole process and remember with gratitude

the gifts from who trained me: Zerka Moreno, Gong Shu, Dorothy Satten, Judy Swallow, Rebecca Walters, Ning-Shing Kung, Kate Hudgins and Nan-Nally-Seif.

**Creativity flourishes.** I am a licensed counseling psychologist in Mainland China and Taiwan. I run several two-year psychodrama training courses in universities and communities both in Shanghai and south Taiwan. I am also one of the founding members of "Taiwan Association of Psychodrama." I am so lucky that I have a chance to influence the development of psychodrama in Chinese world.

**To raise babies of creativity.** Developing new psychodrama skills always interest me. I create two skills until now: "The wishing well" and "The photograph of the whole Family". Because traditional Chinese always repress their emotion into their body, I start a project to develop "body-mind integrated experiential psychotherapy" - a new model for people with chronic illness especially for patients with cancer. I hope my work will become a blessing to people just like what those psychodrama trainers gave me.

It has been an honor and pleasure to be part of such a wonderful and creative psychodramatic family!

Continued page 5



---

**Grayce Lenore Gusmano, M.M.F.T., L.P.C., C.P.**

Scottsdale, AZ

---



My first encounter with psychodrama occurred after referring a client to an outpatient psychodrama group where I was invited to observe the action. Immediately I was drawn to this method and its ability to move clients to a deeper (implicit) level of processing and more importantly to a catharsis that included integration.

Shortly after this experience my psychodrama journey continued under the loving eyes of my trainers, Dorothy and Mort Satten who taught me about the "juicy" life of action, Rebecca Walters and Judy Swallow who fine-tuned my work by adding theory and skills. Two other important mentors included Ann Hale who developed my ability to work with the sociometry of groups and Kate Cook who integrated the neurobiology of action.

In my personal life, I am married to a wonderful man who has been my cheerleader and accompanied me to several trainings, participated in many psychodramas and actually taken roles!

Professionally, I am a Marriage and Family Therapist and Licensed Professional Counselor, trained in Sensorimotor psychotherapy and certified in EMDR and one of the proud co-founders of the Arizona Psychodrama Institute. I also facilitate a weekly psychodrama group at Psychological Counseling Services in Scottsdale, Arizona where I have a psychotherapy practice and work as part of team providing treatment to individuals facing addiction and complex trauma.

Finally, I believe psychodrama has spiritual roots as I have seen my own life and those I work with transformed when we have moved to action.

---

**Kim Irvine-Albano, M.A., C.P., P.A.T.**

Kingston, Ontario, Canada

---



Kim Irvine-Albano currently works as a psychotherapist in a multi-service counselling agency in Kingston, Ontario, where she regularly uses psychodrama and sociometry with individuals, couples and groups. Kim has been studying psychodrama through the Toronto Centre of Psychodrama and Sociometry (TCPS) for about 15 years, and after becoming a certified practitioner in 2013, is currently training as a PAT at TCPS.

In addition, Kim is a Lay Chaplain, performing ceremonies of significance to people who are wanting to honour their birthings, dyings and connections or disconnections with meaningful ritual. Kim has a Master's Degree in Transpersonal Studies, and loves weaving together transpersonal elements into the psychodrama experiences. Kim is currently on the board of Martha's Table, a drop-in and dinner service agency, seeing to address the poverty issues in Kingston and offer support to many individuals in the Kingston area. She is a past board member of Muskoka Family Focus (an early years program), and Family and Children Services of Muskoka (CAS and Children's Mental Health Services). Kim lives with her husband and their two teen aged children in a rural setting close to Kingston, Ontario.

---

**Heidi Landis, R.D.T.-B.C.T., L.C.A.T., C.G.P., T.E.P.**

New York City, NY

---



Heidi Landis is a Registered Drama Therapist (RDT), Licensed Creative Arts Therapist (LCAT), Trainer Educator and Practitioner of Psychodrama (TEP) and Certified Group Psychotherapist. Heidi is currently the Associate Executive Director at CANY in charge of clinical and training programs and runs a variety of Trauma-Informed Drama

Therapy groups with many different populations including refugee children and adults, and youth who have been affected by trauma. Heidi is the lead trainer at CANY and facilitates CANY's Learning Collaborative and trainings in New York City, nationally and internationally. In addition to her work at CANY, Heidi is in private practice and runs a psychodrama-training group in NYC. Heidi is an adjunct professor at The College of New Rochelle, frequent guest lecturer at New York University and has presented workshops and classes at many national conferences and institutes. Heidi served two terms as the education chair for the NADTA and currently sits on the executive council of the ASGPP. Heidi is a graduate of The Boston Conservatory, Carnegie Mellon University and The Moscow Art Theater School.

What started out as a psychodrama class requirement, turned into an amazing 9-year journey of personal and professional exploration. Heidi is grateful for the trainers and psychodramatists that have been a part of her journey, especially Louise Lipman, her primary trainer for both her CP and TEP and her secondary's Mary Jo Amatruda and Donna Dupuis. Thank you all for your guidance and care.

---

**Melinda A. Lawless Coker, Psy.D., L.M.F.T., C.A.P., T.E.P.**

Plantation, FL

---



I've been a therapist for 23+ years and work full-time in a university counseling center (FAU) & part-time in a family private practice (The Transformation Project) begun with my mother, Marianne, and my sister, Marilisa - as 3 family therapists in '91. I returned to graduate school in '98 to become a psychologist. My psychodrama journey began just before then, and psychodrama training was just fun. Then before getting married in '05

to the man of my heart & soul (Donny Coker), I resumed my training. This go-round was for fun AND it became a deeply spiritual experience for me. In becoming a friend with my mother, I saw her as a role model (as a therapist) and heard her speak about her spiritual practice. It was through my participation and engagement with my fellow psychodrama travelers (particularly Sue McMunn & Rosana Zapata) that I finally made the leap into my own spiritual practice. Thank you, Moreno! And now that my mother is in Heavenly Rehab (since '11), I've learned how to stay connected to her through my experiences with others. Thank you, Nina Garcia & Dale Richard Buchanan, for bringing me to this wholeness. Much gratitude for the emotional support from both Donny and Marilisa to facilitate this healing journey. Since I don't need to explain me anymore, I see myself differently. I've learned to be gentle with myself and about how practical it is for me to be in the here-and-now. Woohoo!!!

*Continued page 6*

---

## Li-Wen Molly Mo, M.Ed., R.C.C., C.P., P.A.T.

Vancouver, BC, Canada

---



It has been ten years since I attended my first Psychodrama workshop in 2004 in Taiwan. I really appreciate what my five trainers had done for me during being trained in Psychodrama. I learned from them to become spontaneous and creative not only in professional but also in personal field. First of all, special thanks to my Primary Trainer, Dr. Kate Hudgins, for her kind support. She helped me to integrate psychodramatic theories

and clinical practice by using TSM method. Meanwhile, her supervision also helped me to work with Chinese immigrants in Vancouver, Canada. Secondly, Dr. Nien-Hwa Lai, my secondary trainer when I was in Taiwan, taught me how to do group assessments, such as Sociometry and Socialdrama. She was my mentor and encouraged me to be an authentic therapist. Thirdly, Ning-Shing Kung, TEP brought me a positive perspective viewpoint that psychodrama was safe and fun. Finally, I learned from Drs. Pam and Rory Remer about enriching my awareness of being privileged and powerful as a Psychodramatist.

Being a Taiwanese immigrant in Vancouver, Canada since 2009, I experienced culture shock at the first year. I felt confused and powerless. Therefore, I wanted to work with immigrant community and empowered them to work through adaptation and adjustment, such as parenting issues and family communication style and rules between bi-culture. Being a PAT, my goal is to integrate Gestalt therapy, bodywork, Satir Model with multi-cultural perspective into Psychodrama and to develop my own style of TEP in the future.

---

## John Olesen, M.A., T.E.P.

Oakland, CA

---



I am thrilled about becoming a TEP. It's been a long, sometimes daunting, journey brimming with wonderful experiences and terrifying moments. It is my privilege to be a founding Board Member of the Bay Area Moreno Institute and I am inspired by the energy and creativity of the members of the BAMI Core Psychodrama Training Group. Their dedication, knowledge of

related fields, and caring gives me hope for the future of our method. For those of you who don't know me, I have served on the American Board of Examiners in Psychodrama, Sociometry and Group Psychotherapy and am a proud member of the ASGPP. Becoming a TEP has brought me closer to a community of talented, generous, hilarious and incredibly brave proponents of a method that I believe can change the world.

---

## Sue Shaffer, L.C.M.H.C., C.P., P.A.T.

Burlington, VT

---



Much gratitude to those who came before me! Hail to the Morenos! Hail to the healing!

"How can one thing create another thing unless the other thing creates the one thing? How can a first thing create a second thing unless the second thing also creates the first? How can a mother/father beget a daughter/son unless the daughter/son also begets her mother/father? The first created the last and the end created the beginning. I created the world therefore I must have created myself." (Adapted from Moreno's The

words of the father)

The underlying theory of this method propels me forward.

My original psychodrama training occurred in Santa Fe, NM under the tutelage of Kate Cook, TEP. Currently I am a doctoral student in Depth Psychology with a focus on Jung and Archetypes at Pacifica Graduate Institute where I am researching the spiritual aspects of Psychodrama. I presented a paper entitled "Active Imagination and Surplus Reality: Where Jung and Moreno Meet" at the 2013 Jungian Society for Scholarly Studies annual conference. I also work as a psychotherapist in private practice in Burlington, VT, serve as Assistant Director of Herb Propper, TEP's Celebrations of the Soul which offers trainings and education in psychodrama, sociodrama and sociometry in the green mountains and am Clinical Supervisor of an outpatient community mental health clinic in St Albans, VT. I feel so much gratitude for all of my teachers, mentors, colleagues, auxiliaries, clients, supports and role models.

---

## Jeff Thompson, M.Ed., R.C.C., T.E.P.

Squamish, BC, Canada

---



21 years ago, at McGill University in Montreal, I remember writing a paper entitled *Psychodrama: Serious Play*. I was smitten.

I subsequently began my circuitous training process. First stop was with Guy Taylor in New York State. Ending(?) last year with Kate Cook from Santa Fe as my primary trainer for the TEP. Much of the training/ support I enjoyed was with Donna Dupuis in Calgary, John Mosher in Seattle, and Dorothy Satten. The kindness, generosity, and skill shared by these (and more) trainers was tremendous and deeply appreciated.

Today I delight in facilitating psychodrama groups in my role as Coordinator of Clinical Services at the Chopra Addiction and Wellness Center, in Squamish, British Columbia. This year I have not offered any training. I started a Friday night movie theatre instead. But, I intend to organize training opportunities next year!

I named the movie project [beyoutofulltheatre.com](http://beyoutofulltheatre.com), which strikes me as a useful description of psychodrama: be you to full theatre. Peace, light, and serious playful wishes to all.

Continued page 7

---

## Siyat Ulon, M.D., C.P., P.A.T.

Los Angeles, CA

---



I am a well-trained psychiatrist and have been practicing for ten years. I have learned and practiced psychodrama since 2007 and have been certified as a practitioner since 2013. As a Taiwan indigenous people, I am used to identify culture difference of a context. I see how people restrict their spontaneity and creativity by following standards. Psychodrama is a powerful method that helps people to break the restriction

and provides a chance to make lives different and rich. Learning psychodrama broadens my perspective of the world and increases my self-understanding.

My primary trainer for CP training is Gong Shu who has devoted herself to bridging Traditional Chinese Medicine and psychodrama. My Secondary trainer is Ning-Shing Kung who helped me integrate different approaches. Now I find Jeffrey Yates and Robin McCoy Brooks as the trainers for my PAT training. I have also received training of Jungian psychology and sandplay therapy. By combining Moreno's and Jungian theories and action method of psychodrama, everyone is capable to find an appropriate way of individuation.

Now I am a PhD student of anthropology at UCLA. I use social science theories for studying psychodrama. Psychodrama is not only a therapeutic approach but also a method for understanding the relation between agencies and the surrounding sociocultural context. By revealing the phenomenon of psychodrama, I wish to unfold more perspectives of psychodrama in the coming future. In short, I am glad to be a member of this community and looking forward to meeting you in the coming future.

---

## Erdong Wang, M.Psy., C.P., P.A.T.

Suzhou City, China

---



Erdong Wang is a National second level psychological consultant, Registered psychologist of the Chinese Psychological Society, Psychological expert for the Shandong TV program "Healing the Wounded Heart", Secretary of Youth League Committee in Soochow University, Deputy Director of the Centre for Research on Mental Health Education for College Students.

I'm very excited to join in the psychodrama family. I have a dream that Psychodrama can fast spread in China and help the people here. I believe the dream will come true with the help from the psychodrama family.

## Happy Birthday Zerka

It's Zerka's 97th birthday on June 13th. Send her a card or note wishing her a happy birthday. You can send it to:

Zerka T. Moreno  
Rockville Nursing Home  
303 Adclare Road  
Rockville, MD 20850

---

## Recently Certified Psychodramatists From 2014

---

### Letitia Coburn, L.C.S.W.-R., C.A.S.A.C., L.C.A.T., C.P.

Ossining, NY

---



Creative Arts Therapies were integral parts of my personal journey in 1981 when I first experienced Dance Movement Therapy (DMT). I subsequently studied DMT and Social Work in a joint Masters program at Hunter College. In 1998, I was blessed to enter the world of psychodrama as a student of Rebecca Walters and Judy Swallow at the Hudson Valley Psychodrama Institute (HVPI). They provided comprehensive training

and a place to continue one's personal work. The groups at HVPI vibrated with authentic expressivity and the containing structure of Moreno's theory. My psychodrama training was anchored at HVPI. I continued training with Susan Aaron's Psychodramatic Bodywork®. Her work uses learning from Eastern massage methods to help one's body recover from the splintering effects of trauma.

As a licensed clinical social worker, I concentrated my professional work in substance abuse and psychiatric treatment settings, honing a specialty for helping people contending with both addiction and mental health concerns. I served people with AIDS, and directed programs for clients in treatment for substance abuse at St. John's Riverside Hospital. I brought DMT and Psychodrama to staff and clients at Hope's Door, a domestic violence shelter and counseling center. Silver Hill Hospital and Freedom Institute invited me to utilize psychodramatic methods in their programs. Finally, I opened Gentle Growth Therapeutic Services, eager to share these methods with clients in private practice.

Warm thanks to Jean Campbell, Phoebe Atkinson, Sylvana Trabout, The Carrots and my three study companions for their support and encouragement in this journey.

---

### Susan Glatzer, L.C.S.W., C.P.

Coral Springs, FL

---



Susan Glatzer, LCSW, is a licensed clinical social worker and newly minted CP! The journey began about 12 years ago when Susan attended Psychodrama Summer Camp with Drs. Dale Richard Buchanan and Nina Garcia. With a background in theatre as a college undergraduate, the beauty and magic of Psychodrama seemed instantly to be a perfect fit for Susan.

Susan has worked in both private settings as well as in hospital-based settings and has interfaced with the legal system while attached to the FL Department of Children and Family Services. Susan has worked with clients across the age-span dealing with mood disorders, family and marital issues, sexual identity and orientation issues, end of life issues as well as personal growth and development. Susan has worked with groups as well as individuals. Currently, Susan is creating a group utilizing Psychodrama for clients dealing with weight issues. In the past, Susan led a group of ADD/ADHD adolescents using Psychodrama as well. Another specialty of Susan's is working with clients who are in their late teens or early twenties and struggling to make the leap into adulthood. The psychodramatic interventions Susan has employed with this population usually open up flood gates of new possibilities as the clients access their spontaneity to create

*Continued page 8*



new roles for themselves. Similarly, Susan has used Psychodramatic interventions to assist elderly and disabled clients in the possibility of creating new roles.

As a practitioner, Susan is a joyful witness to that "Aha" moment when clients, in the midst of enactment, see their lives through a different facet of the prism of life.

---

### **Pamela Goffman, L.C.S.W., T.E.P.**

Delray Beach, FL



Pamela Goffman began her studies of Psychodrama, Sociometry and Group Psychotherapy in 1991. Coming from a background in theatre, both performance and teaching, her focus on movement and voice in training actors revealed the wealth of information that the somatic and vocal process holds. This study, along with her love of the study of philosophy and psychology led her to Psychodrama. Along the way, Pamela attained her Master's in Clinical Social Work at Fordham University. Before relocating to Florida, Pamela received training in treating trauma through the Vet Center, and was hired as a psychiatric social worker and to train the clinical staff at Samaritan Village's Veteran's Program on treating the trauma of combat.

Since 1998 She has been in Delray Beach, FL. Along with her private practice, Pamela has created and operated a clinical arm for an international adoption agency, provided the mental health component to a pain clinic, and consulted to many of the substance abuse agencies in South Florida. She has also been a frequent presenter at ASGPP and NASW conferences as well as an adjunct professor in the clinical graduate school of Social Work at Barry University. Wherever she is, Psychodrama is always featured.

In 2009 Pamela created her training institute, Psychodrama Institute of South Florida where she has an ongoing training group. In addition to her own varied workshop presentations, Pamela has enjoyed collaborating with many different colleagues, co-presenting workshops in nationally and internationally. Pamela remains passionate about her work with this approach and appreciates the great responsibility to pass on this glorious philosophy, theory and method.

---

### **Connie Lawrence James, M.S.W., L.S.W., C.P.**

Chagrin Falls, OH



Connie is founder of the Cleveland Psychodrama Institute, an association of therapists, coaches, educators, trial lawyers, students, and others who wish to transform their personal and professional lives through the use of psychodrama and other action methods.

She is a trauma therapist at the Cleveland Rape Crisis Center and currently runs a series in the women's prison called

"Recovery in Motion" that brings 12-step principals to life through art, music, sociodrama, psychodrama, and community-building exercises. Her workshops are reputed for being dynamic, heart-warming, useful, and playful.

Connie is a board member of the Global Association for Interpersonal Neurobiology Studies (GAINS) and incorporates neuroscience in her work with individuals, couples, families, and groups. She has started a study group called "Neurons to Neighborhoods" for people interested in the fascinating field of how the brain changes through the lifespan.

She has trained at the Toronto Centre for Psychodrama and Sociometry with Donna Little, MSW, TEP, with Karen Carnabucci, MSS, LCSW, TEP, sociometry with Ann Hale, MA, TEP, and trauma treatment with Dr. Kate Hudgins, PhD, founder of Therapeutic Spiral International.

---

### **Hsiu-Ling Kao, Ph.D., C.P.**

Taitung City, Tiawan (ROC)



It's really a wonderful experience to meet Psychodrama. I have been experiencing my personal growth deeply through learning Sociometry and Psychodrama. Now, I'm very excited to be a CP in the professional community. I am very grateful to my primary trainer, Gong Shu, who has always supported and encouraged me both in my personal growth and professional development. I am a licensed counseling psychologist in Taiwan with fifteen years of clinical counseling experience overall. I have provided services in school and community mainly.

My major interest is dealing with issues of self-awareness, the here and now and people relationships. Using psychodrama including directing group and individual settings, I work with my clients. Besides, doing research about psychodrama is my another concern.

I express my deep appreciation to my learning group pals in Taipei, Taiwan, R.O.C. We share deep concern about life in psychodrama group. I am looking forward to explore any possibility in my psychodrama learning and service in the future.

---

### **Adena Bank Lees, L.C.S.W., .I.S.A.C., B.C.E.T.S., C.P.**

Tucson, AZ



"BORING! Even though I had dreamed of being a psychotherapist all my life I am not going to just sit and listen to clients for 8 straight hours a day! There has to be more to this!" This is not necessarily the intended soliloquy of a newly graduated MSW.

That was May 1989. I then found out about this "thing" called Psychodrama from a friend that led me to the Caron Foundation. This disillusioned psychotherapist and frustrated

actress/comedienne was actually having fun AND facilitating clients in profound healing. I was hooked!

In 1994 I started in the training group I was to spend a decade with and am eternally grateful for.

That was 20 years ago. I promised myself I would get the C.P. when my son was grown. He is now a sophomore in college. My career path has been exciting and rewarding. I continue in private practice and international training/consulting in the specialty areas of childhood trauma and addiction. I am on the adjunct faculty of the Arizona Psychodrama Institute and have 4 action-oriented presentations at professional conferences this year, including the ASGPP and BPA/IAGP. I am excited and proud to finally be amongst the ranks of those who have walked before me. This couldn't have been accomplished without you, Dena Baumgartner, T.E.P., Kathy Norgrard, T.E.P., Kate Cook, T.E.P., and Rebecca Walters, T.E.P. Thank you!!

*Continued page 9*



---

**Paul J. Lesnik, L.C.S.W., C.H.T., T.E.P.**

Palm Beach, FL

---



Paul J. Lesnik is the Executive Director of Recovery Associates of the Palm Beaches, an Intensive Outpatient and Partial Hospitalization Program for men and women recovering from addiction. Under Paul's direction, Recovery Associates developed an Expressive Therapies track with Psychodramatic interventions as its cornerstone. Paul worked much of his career to explore lives of those often marginalized in society (individuals with disabilities and the LGBT community) through arts experiences.

With a background in dance- movement and visual art therapy, Paul directed Accessible Arts, a not-for-profit agency dedicated to enhancing the lives of children with disabilities through the arts for 6 years. Under Paul's direction, Accessible Arts won the 1998 Kansas Governor's Arts Award. On leaving Kansas City, Paul was awarded a certificate of appreciation from the Kansas State Board of Education.

Paul came to Florida and Compass, the Gay and Lesbian Community Services Center of Palm Beach County in 2000, working with LGBT youth and their families. In 2008 Paul received the ASGPP's Neil Passariello Award. Paul served as an Executive Council member of the ASGPP for 2 years and is also a Fellow.

Paul's passion remains the intersection of the arts and therapies and is furthering the influence of Psychodrama as a frequent presenter on the Arts and Social Work as an adjunct faculty member at two universities and in other venues. In 2008, Paul began training colleagues and master's level students in the infusion of the expressive therapies into psychodrama in conjunction with Lin Considine, LMHC, TEP.

---

**Mary Catherine Molpus, L.C.S.W., C.P.**

Denver, CO

---



It is my delight and honor to be a CP! I was introduced to psychodrama at age 16 and have been enamored by it since. It has enhanced by life personally and professionally. This method has supported me in creating who I am today. I have practiced in a variety of treatment setting serving individuals with addictions, eating disorders, mood disorders, trauma histories and postpartum challenges. I currently work at the Mental

Health Center of Denver providing group and individual therapy to individuals with severe mental health issues that reside in nursing facilities throughout the city. I would like to thank my brilliant primary trainer, John Raspberry, LMFT, TEP, for providing support and role training throughout my development as a psychotherapist and psychodramatist. A big thank you to the amazing Kate Cook, MA, LPCC, TEP, who served as my secondary trainer and helped me weave a deeper understanding of group process and neurobiology into my directing. Thank you Craig Caines, LCSW, PAT, for serving as my supervisor and for doubling with me along each twist and turn of the journey. Suzie Jary, LCSW, TEP, thank you for helping me begin to present at the ASGPP yearly and encouraging and supporting me to reach out to the next generation of psychodramatists. There are many more who have touched me along this journey. I will continue to pay the many gifts I have received forward in hopes that this method will provide the deep healing and ignite the spontaneity that has so enriched my life.

---

**Sandra Smith, L.C.A.D.C., C.S.W., C.C.S., C.P.**

Atlantic Highlands, NJ

---



It was 1983 when I took my first class with Dr. Nina Garcia on Sociodrama at my Community College and loved it! I completed Sociodrama 2 and Psychodrama as well as the other Creative Arts Classes offered. Once I graduated I went to work.

Over the years my passion for Psychodrama and Sociodrama continued to grow. Since 1986 I have been working with clients who have mental health issues with an expertise in co-occurring disorders. I have worked to balance family and career and managed to complete first my BS in Human Services and then my Masters in the same, both part-time. I am a Licensed Clinical Alcohol & Drug Counselor and a Certified Social Worker. In June of 2013 I became a Certified Clinical Supervisor as well as taking on greater supervisory duties at my job in an Adult Partial Hospital Program.

When I began working with Ron Collier, TEP he supported me both with getting my Master's degree and also joining Dr. Garcia's NJ Training group which I have been attending for the past several years. I want to thank Nina, Ron, Dale, Janet, my training group (past & present), family and friends who have supported me in this journey. In addition to my career, I am a happily married mother of 3 with a big snuggly dog. Congratulations to my fellow CP's and thank you to Deb, Jason & Barb for being my study buddies. I could not be more honored or thrilled to be a CP!

---

**Shu Yu You, Ph.D., L.P.C., T.E.P.**

Taipei, Tiawan, R.O.C.

---



I am Shu Yu You from Taiwan. I am glad I am TEP and have the opportunity to introduce myself to you. In 1983, I started to learn psychodrama from Dr. Gong Shu. At that time, I was a young girl who just stepped into the psychotherapy area. But now, I am a wife, a mother, a counselor, a professor, a T.E.P. During the twenty years, I am thankful that I encounter with psy-

chodrama, and thank that Dr. Gong Shu has taught me in psychodrama. For me, psychodrama is not only a psychotherapy theory, but it becomes my life philosophy. Psychodrama teaches me how to face myself and face my life, it helps me to experience the dark valley and walk through and go beyond the deep and dark valley. So I find my inner spontaneity and creativity to face the future. That is why I now am what I am. I would like to thank Dr. John Nolte. I have learned a lot from him. From him I know the essence of psychodrama. I also would like to thank Ning-Shing Kung for her supervision and help in the process of T.E.P exam and thank Zerka Moreno, Katlin Larimer, Marcia Karp, Dorothy Satten for their training me in psychodrama. Psychodrama has helped me to know myself, to know life. I will help my students to know the happiness and bitterness of being a human, and help them enjoy the happiness and go through the bitterness through psychodrama. Then they will have their own spontaneity and creativity. They can be a human psychotherapist to help their clients. And being a professor of teaching counseling, I will try do the psychodrama research to help people know psychodrama more concretely and deeply, and try to broaden psychodrama theory.

*Continued page 10*

---

## Sang Zhiqin, M.A., C.P.

Nanjing, Jiangsu, P.R. China

---



I am director of the Mental Health Education and Research Center and professor in the Department of Psychology for School of Social and Behavioral Sciences, Nanjing University. I am a certified counseling Supervisor of Registration System for Clinical Psychologists of the Chinese Society of Psychology. I am a deputy director of The Division of Group Counseling and Group Therapy. I am also the head of the psychodrama Chinese study group

established in March 2014.

Since I came across psychodrama in 2003, I have been learning psychodrama for more than a decade. Today, it is my great pleasure to become a certified psychodramatist. I want to thank Dr. Gong Shu, who brought Zerka Moreno to China; my trainer Dr. Kate Hudgins, who taught me wound healing security TSM; my second trainer Pam and Rory Remer; as well as Dr. NienHwa Lai, director of professional Committee of Taiwan's psychological drama, who always encouraged me to become a certified psychodramatist. I also want to thank Zerka Moreno who I met in 2006 and 2013. She told me the story of psychodrama and stories of Dr. Moreno. She encouraged me to develop psychodrama in China. This idea has become my mission ever since. To me, psychodrama is a new world that empowers me with wisdom and inspires me to bring psychodrama into the classroom, into the community, to the society. I believe that psychodrama is a cross-cultural psychotherapy, and it will also bring Chinese a happier and more beautiful life.

## HACKING ATTACKS ON OUR WEBSITE

John Edmiston, our Webmaster, reports that spam is an ongoing battle. In 2013, we have had 211 automated attempts to hack into our website, and our security has stopped them all. John has also informed us that we have a lot of traffic on our website, and that many legitimate emails are sent through our website.

At this point the ones that get through are sent by a human being, rather than an automated program. Those submitted by a human being are not cost effective to try to stop because it is so easy to stop a computer and so challenging to stop a human being at a keyboard.

It may not be satisfying to some people, but small numbers of isolated cases of spam are a small price to pay for being accessible from a web page as our members are. Any evidence of larger numbers are a different thing entirely. Thus far, all successful spam attacks have been done by a human being sending one email at a time. Usually they give up after two or three emails as it is just too time consuming to continue trying to send spam via our website. We would like to remind you the benefits of having new customers and connections with old customers and colleagues through our website is well worth an occasional spam email sent by a human being.

We would also like to remind you that your email is confidential. Persons who send you an email via our website do not have access to your email unless you hit reply. Under no circumstance should you ever (from any spammer) hit "reply" and say, "Don't contact me." If you reply to any email sent via our website then that person will have your email address and may try to hack into your email account.

## ~ APPRECIATIONS ~

The Board could not possibly operate without the support, commitment and dedication of all those individuals who voluntarily read examinations, conduct on-site observations, and serve on special committees. Thank You.

If you would like to spread the sociometric wealth and add your name to the list, send us an email.

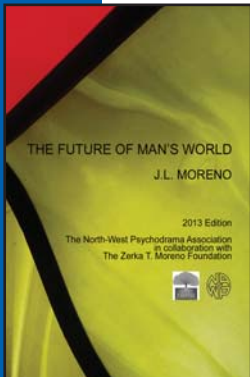
Mary Jo Amatruda  
George Baaklini  
Mary Bellofatto  
Kathy Brown  
Jeanne Burger  
Jean Campbell  
Elaine Camerota  
Karen Carnabucci  
Mario Cossa  
Judith Glass Collins  
Linda Condon  
Lin Considine  
Karen Drucker

Cindy Edgar  
Diana Eckhaus  
Estelle Fineberg  
Carol Frank  
Lorelei Goldman  
Ann Hale  
Mark Herr  
Erica Michaels Hollander  
Suzie Jary  
Nancy Kirsner  
Steve Kopp  
Louise Lipman  
Donna Little

Saphira Barbara Linden  
Mari Pat McGuire  
Dorcas McLaughlin  
Cathy Nugent  
Susan Powell  
Fiona Roche  
Marianne Shapiro  
Judy Swallow  
Linda Thema  
Dan Tomasulo  
Scottie Urmey  
Cece Yocum

# Spotlight On New Publications

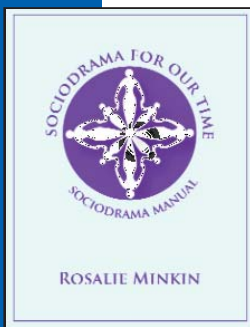
Listed below are some new publications. For more information, contact the authors at our website: [psychodramacertification.org](http://psychodramacertification.org)



## **The Future of Man's World**

**JL Moreno** (Author), **Annie Huntington** - Northwest Psychodrama Association, UK (Preface), **Edward Schreiber**, USA (Foreword)

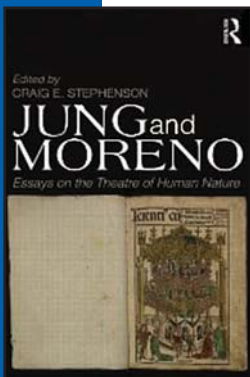
In this small book J.L. Moreno introduces sociatry to the world and particularly to the practitioners of his method. Sociatry is the realization in action of "a first universe which contains all beings and in which all events are sacred." From the perspective of sociatry, this is the intent of all of Moreno's ideas. *The Future of Man's World* offers an introduction to this vision of sociatry. Moreno writes, "Why I chose the course of the theater instead of founding a religious sect, joining a monastery or developing a system of theology (although they do not exclude on another), can be understood in taking a view into the setting from which my ideas sprang. I suffered from an idee fixe, from what might have been called then an affectation, but of which might be said today, as the harvest is coming in, that it was by 'the grace of God.' The idee fixe became my constant source of productivity; it proclaimed that there is a sort of primordial nature, which is immortal and returns afresh with every generation, a first universe which contains all beings and in which all events are sacred. I liked that enchanting realm and did not plan to leave it, ever."



## **Sociodrama for our Time: A Sociodrama Manual**

**Rosalie Minkin**

This 54 page manual covers four structures with which to construct a sociodrama for therapeutic settings, organizations and education. The step-by-step manual provides the basic process, from "Warm-Up to "Integration," and stories to accompany that process. Sociodrama is a special educational method that assists groups and individuals to alter the quality of personal and social life experiences. Everyone who works professionally with groups in public and private arenas, in therapeutic, educational, and business settings will benefit from this accessible manual. Readers will be shown how to offer opportunities to problem solve and make choices and/or decisions in the "Present Moment." Sociodramatic activity brings into powerful focus the key issues that promote or hinder group development and progress. The Manual offers seasoned and new practitioners new structures for sociodrama.

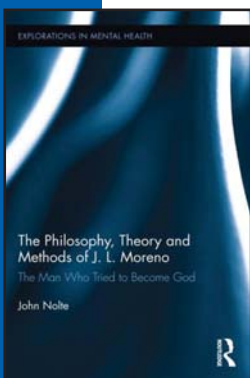


## **Jung and Moreno: Essays on the theatre of human nature**

**Craig E. Stephenson** (Editor)

To many, Jung and Moreno seem to be on opposite sides in their theories and their practices of psychotherapy. Jung defines self as emerging inwardly in an intrapsychic process of individuation; Moreno defines self as enacted outwardly in psychosocial networks of relationships. *Jung and Moreno: Essays on the theatre of human nature* shows how Jung and Moreno can be creatively combined to understand better and facilitate therapeutic work.

*Jung and Moreno* challenges our understanding of healing practices and the integration of spontaneous unconscious processes, bringing these two ground breaking practitioners to meet collaboratively in the theatre of human nature. The contributions are original and insightful arguments by nine important thinkers.



## **The Philosophy, Theory and Methods of J. L. Moreno: The Man Who Tried to Become God**

**John Nolte**

J. L. Moreno, M.D., is recognized as the originator of sociometry and psychodrama, and was a prodigious creator of methods and theories of creativity, society, and human behavior. The methods and techniques he authored have been widely adopted; the theories and philosophy upon which the methods are founded have not, as they are frequently couched in language which is not easily understood. This book outlines Moreno's early years (his religious phase), the philosophy on which the foundation of his methods are based, and a description of the three major methods Moreno originated: psychodrama, sociometry, and group psychotherapy. It provides a more systematic presentation of Moreno's work and presents his philosophy and theory clearer, more understandable manner.

*This announcement of new publications is done as a public service to the psychodrama community. The Board neither recommends nor endorses any of these publications.*



# On-Sites in Taiwan

For the first time in its history the Board conducted on-sites outside of North America. When the Board was founded in 1975 representatives from other countries asked that the Board not conduct written or on-site examinations in countries other than the USA. Representatives from other countries were concerned that the Board not become a worldwide certifying body, and that having USA certification would impede the development of their own certification bodies. The Board concurred and established an internal policy limiting written exams and on-sites within the USA or its territories.

In 1999, a request was received by representatives from the Canadian Psychodrama Community stating that there were too few psychodramatists in Canada to establish their own certifying body and requesting that written exams and on-sites be conducted in Canada. The Board approved that extension of the examination process and since 2000 both the written and on-site exams have been administered in Canada.

There has been growing interest in psychodrama in Asia for the past several decades. Board certified trainers have been conducting training in Taiwan for many years, and Board certified Taiwanese trainers have also been conducting training in Taiwan. In the last few years more individuals from Taiwan have traveled to the USA to take their written and on-site exams.

Both at the 2013 ABE conversation hour at the annual meeting of the American Society of Group Psychotherapy and Psychodrama, and via emails, members of the Taiwan psychodrama community asked if the Board could conduct on-sites in Taiwan. This request was made because in the past they have had to travel, at great expense, to the USA to take both their written and on-site exams. In addition it was becoming increasingly challenging to find enough Chinese-speaking participants interested in psychodrama so that the Taiwan psychodramatists could take their on-sites in Chinese in the U.S.A.

The Board contacted the Taiwan Association of Psychodrama about implementing a pilot project for on-sites in Taiwan. The Taiwan Association of Psychodrama replied that they welcomed the Board as well as psychodrama certification organizations of other countries to hold on-site exams in Taiwan.

The Board agreed, as a pilot project, to conduct on-sites in Taiwan. It is far less expensive to have one person travel to Taiwan to conduct the on-sites than to have four or five persons travel to the USA to have their on-sites. In addition, Taiwan psychodramatists could take their on-sites in Chinese with their own group of trainees and/or clients.

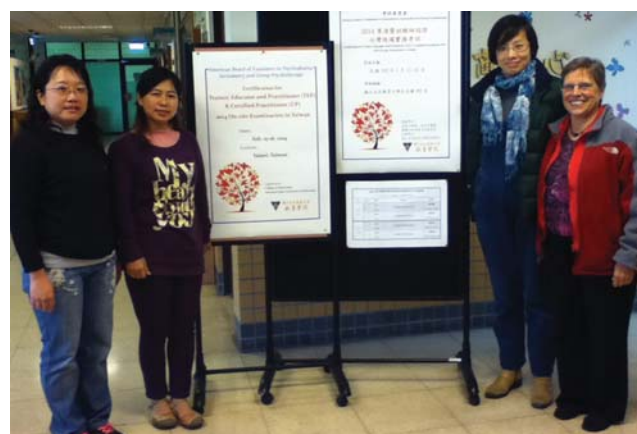
In February, Judy Swallow M.A., L.C.A.T., C.R.S., T.E.P., a Board Director, traveled to Taiwan to conduct the first four on-sites outside of North America. Nien-Hwa (Annie) Lai, Ph.D., T.E.P., President Taiwan Association of Psycho-drama, reported that the pilot project was a success, having everything done creatively and spontaneously while containing the framework for certification. She heard that many on-site group members showed growing interest to learn psychodrama, as they were deeply impressed by Judy's kindness and friendliness in the role of an examiner.

Both representatives from the Taiwan psychodrama community and the Board are pleased with the results of these on-sites. As this is a "pilot project" this new policy will be evaluated annually and will continue until either the Taiwan Psychodrama Association or the Board no longer wishes the Board to conduct on-sites in Taiwan.

At this time Taiwan now has 4 TEPs and 8 PATs certified by the Board. With twelve individuals offering regularly scheduled and on-going training, Taiwan is now a rapidly growing psychodrama community.



*Judy Swallow in Taiwan with posters at the entrance to the Taipei University of Education announcing the on-site exams!*



*Judy with her interpreter and 2 candidates: Shu Yu You and Hsiu-Ling Kao.*

## 2013 ABE BUDGET December 31, 2013

### INCOME

CP DUES	\$17,642.50
TEP DUES	\$29,225.00
PAT FEES	\$5,320.00
CP FEES	\$7,375.00
TEP FEES	\$3,400.00
INTEREST	\$25.00
ON-SITE INCOME	\$379.00

**TOTAL INCOME** **\$63,366.50**

### EXPENSES

BANK FEES	\$345.72
DIRECTORY	\$1,037.24
EXECUTIVE DIRECTOR	\$26,000.00
GRAPHIC DESIGNER	\$410.00
INTERNET SERVICE	\$700.00
LEGAL & PROFESSION	\$525.00
MEETINGS	\$6,689.00
NEWSLETTER	\$1,524.49
OFFICE EXPENSE	\$8,000.00
ON-SITE EXPENSE	\$1,020.00
POSTAGE	\$2,329.29
PRINTING	\$662.89
PROCTORS	\$150.00
SECRETARIAL	\$10,000.00
SUPPLIES	\$907.86
TELEPHONE	\$835.17
WEBMASTER	\$620.00

**TOTAL EXPENSES** **\$61,756.66**

**2013 BUDGET SURPLUS** **\$1,609.84**

### MOVING OR CHANGING YOUR EMAIL ??



Please update your information  
at [www.psychodramacertification.org](http://www.psychodramacertification.org)

Don't forget to update your contact information including your email address, phone number and mailing address at our website ([psychodramacertification.org](http://psychodramacertification.org)). All information for mailing labels and our annual Directory is downloaded from the information you provide on our website. If you need assistance you can email us at [abepsychodrama@yahoo.com](mailto:abepsychodrama@yahoo.com) and we will help you update your information.

## From the President

*Continued from page 1*

While both the ASGPP and the Board share our love and appreciation for psychodrama, and there is a large overlap of persons involved in both organizations – we are nevertheless two separate and distinct organizations.

As a reminder: the Board has two distinct goals: 1) to establish professional standards in the field of psychodrama, sociometry and group psychotherapy, and 2) to certify qualified professionals on the basis of these standards.

Thanks to all who attended our annual Conversation Hour at the annual meeting. We enjoyed hearing your questions and concerns, and were delighted to be able to explain and clarify your questions.

In our recent election, our membership overwhelmingly approved sending the ballot and the May Newsletter via email and not to raise dues in 2015 (The vote was 17 to raise dues and 84 not to raise dues).

As you can read in the article on the election results Judy Swallow was re-elected to the Board and Kim Irvine-Albano and Cathy Nugent are our newly elected Board Directors.

On behalf of the entire Board of Directors, we say a grateful and sad good-bye to Mario Cossa and Cece Yocum for their three years of dedicated service to the Board.

The next regularly scheduled meeting of the Board of Directors is in early September. We welcome your questions, and concerns and suggestions for written examination questions. Please send them to us via our email ([abepsychodrama@yahoo.com](mailto:abepsychodrama@yahoo.com))

On behalf of the Board, I wish you joy, compassion and kindness.

Blessings

Lin



*Lin speaking at the 2014  
ASGPP Conference*



*September 2013 Board of Directors Meeting  
(from left to right - Lin Considine, Louise Lipman,  
Elaine Camerota, Mario Cossa, and Carol Frank)*

# IN MEMORIUM

*We are all less because of these losses. Losing spiritual offspring is as hard as losing biological ones.*

*Zerka T. Moreno*

## Gloria Heineman

Gloria Heineman passed peacefully in her sleep on October 1, 2013 at Palliative care wing of Sunnybrook Hospital. Since 2000, Gloria had been spontaneously and creatively adjusting to the challenging and increasingly physically limiting aspects of Parkinson's disease.

Gloria lived her life fully and completely. For the past several years she had dedicated her life to being kind, compassionate and patient to her caregivers.

Gloria was the second born child of 8 siblings. Gloria entered the Cenacle Covenant dedicated to prayer and the spiritual development of women in 1950, and remained a nun until 1987. While a nun in a cloistered community she excelled in her skills of gourmet cooking and financial management, as well as being an Assistant Professor at the Jesuit School of Theology in Chicago. When the community changed from a cloistered community to an open community she went back to school and became a Montessori teacher. For five years she worked as Assistant Director in the Religious Education office of the Archdiocese of Manhattan she worked in charge of the new catechetical programming post Vatican II.



In 1979 she attended her first psychodrama retreat conducted by Ann Hale. From that workshop forward her path was committed to the psychodrama community and she became a TEP. Along the way she became a trainer at the Toronto Centre for Psychodrama, was elected to the ASGPP Executive Council and served two terms as Treasurer of that Organization. In addition she served one term on the American Board of Examiners and was both The Ethics Chair and Treasurer.

Her sister, Donna Little, and 3 brothers and countless great nieces and nephews, friends and colleagues survive Gloria.

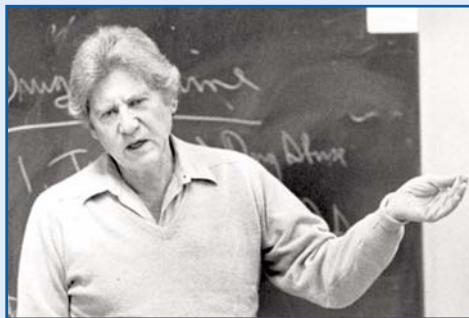
Her long range goal was to join the flight of angels who fight for social justice, and happy and healthy children.

A poem which captures her spirituality, which she wrote on a retreat, shares the way she lived and died:

Grounded I would be  
Firmly rooted as a tree  
Drawing life and strength from Thee  
Allowing love to flow through me.

## Lew Yablonsky

A giant in the field of psychodrama, sociometry and group psychotherapy has passed. Lew was born Nov. 23, 1924, in Irvington, N.J. His father was a Russian Jewish immigrant who drove a laundry delivery truck, and his mother was Romanian. Growing up he was beaten by poor whites for being Jewish, and by black gangs for being white. As a juvenile he was a card and dice sharp, but also a star athlete. He left college early to join and fight with the Navy during World War II.



In the 1950's he enrolled at New York University and completed both a Master's and Doctorate in Sociology. While there he met, studied and became a life long friend with J.L. Moreno.

Dr. Yablonsky was a famous and distinguished sociologist, criminologist and psychodramatist. For thirty years he taught at Cal State Northridge, he was the author of numerous books and articles and a highly sought after

media consultant and commentator.

In 2000, he received a career achievement award from the American Sociological Association. For several decades he was an active member of the American Society of Group Psychotherapy – serving on the Executive Council and as President. In 1992 he received the J.L. Moreno Lifetime Achievement Award.

Zerka T. Moreno wrote, "Lewis Yablonsky was like a son to J.L. Moreno. And he reciprocated in every sense. He was an original teacher. And his experiences made him very sensitive to the problems of young and inner city youth. He met Moreno when a graduate student at NYU, where J.L. taught a class in the Department of Social Sciences. Lew remained a loyal friend and always made it clear to his students who his mentor was."